

التاريخ : 28/03/2005

محضر جلسة استثنائية

عقد مجلس دבורيه المحلي جلسته الاستثنائية في قاعة جلسات المجلس المحلي وذلك يوم الثلاثاء الموافق 22/03/2005 وفي تمام الساعة السادسة والنصف مساء .

الحضور : السيد فيصل مصالحة – رئيس المجلس المحلي .
والاعضاء السادة : باسم داوود، راتب يوسف، عبد العزيز ابراهيم، رفعت عزائزه، عيسى ياسين ابراهيم، سليم كنعان، وجيه يوسف ، غانم مصالحة، جمال عزائزه.
تأخر عن افتتاح الجلسة كل من الأعضاء السادة:
الغياب، الأعضاء السادة:
حضور آخرون، السادة:

1. محمد درويش – سكرتير المجلس المحلي .
2. وجيه عزائزه – محاسب المجلس المحلي .
3. محمد عزائزه – مدير القوى العاملة .
4. عبد المجيد راشد – رئيس لجنة العمال .

مواطنون، السادة: عرفان سليم، مصطفى عزائزه، سهيل سليم، محمد نجيب ابراهيم، جمال مصالحة.

جدول الاعمال

1. بيان رئيس المجلس المحلي .
2. عرض التقارير المالية الربع سنوية، الثالث والرابع، لعام 2004 .
3. المصادقة على تعيين رئيس المجلس المحلي نائباً قائماً باعمال عضو في اللجنة المحلية للتخطيط والبناء – الجليل الشرقي .
4. المصادقة على طلب السيد انيس ارشيد للخروج للتقاعد المبكر حسب طلبه المرفق .
5. المصادقة على انتهاء عمل ودفع تعويضات للسيدة ختام ابو صياح عن فترة عملها كمدرسة في المدرسة الثانوية .
6. المصادقة على منح اعفاءات وتخفيضات من الضريبة المفروضة

1) بیان رئیس المجلس المحلي .

رئيس المجلس المحلي : كانت جلسة في اللجنة القطرية وتمحور البحث حول لجنة دفرات ، (ועדת דוברת) ، والوضع المالي للمجالس المحلية والمفاوضات بهذا الشأن مع وزارة الداخلية ، وميزانية الدولة – وقد تم اعداد توصيات بخصوص ميزانية الدولة لتقديمها الى اعضاء الكنيست العرب .

بالنسبة للجنة دفرات كان الموقف مؤيد ، وهذا من أجل زيادة الميزانيات للوسط العربي ، وبسبب نقص غرف التدريس في الوسط العربي .

بالنسبة لخطة الاشفاء لم نبعث قوائم الخصم من رواتب العمال ليعقوب أغمون (ילאקוב אגמון) في مركز السلطات المحلية ، ولا لاي جهة أخرى .

لجنة العمال أبدت اليوم استعداد لوضع قوائم بديلة خلال اسبوع بعد التشاور مع الهستدروت .

2) عرض التقارير المالية الربع سنوية، الثالث والرابع لعام 2004 .

رئيس المجلس المحلي : طلب من محاسب المجلس المحلي عرض التقرير المالي الربع سنوي الثالث امام الاعضاء .

وجيه عزايته : التقرير الربع سنوي الثالث لعام 2004 :-

المدخولات : 21,927 الف ش.ج .

المصروفات : 27,776 الف ش.ج .

العجز : 5,849 الف ش.ج .

هذا العجز نابع من الجباية، اذ لم نجب بالشكل المطلوب وكالتالي :

الارنونا : تم جباية 1,561 الف ش.ج وهذا المبلغ اقل من المبلغ المتوقع جبايته
بـ 41% .

מיה: تم جباية مبلغ 1,569 الف ش.ج وهذا المبلغ أقل من المبلغ المتوقع جبايته بـ 16% .

مدخولات ذاتية: تم جباية مبلغ 722 الف ش.ج وهذا المبلغ مساوي ل- 77% من المبلغ المتوقع جبايته وقد كانت زيادة في المدخولات المخصصة للطلاب من وزارة الرفاه ، الميزانية زادت عن المبلغ المتوقع بـ 42% .

رئيس المجلس المحلي: وزارة الرفاه تعطي 75% من المصروفات وليس حسب المصروفات الفعلية ، وخاصة في الرواتب .

التقرير الربع سنوي الرابع لعام 2004 .

وجيه عزايه:

بلغت المدخولات	30,603 الف ش.ج .
المصروفات	37,953 الف ش.ج .
العجز	7,350 الف ش.ج .

المدخولات:

الارنونا: كانت المدخولات أقل بـ 40% أقل من الميزانية المقررة لعام 2004 (وليس مقارنة مع السنة الماضية) .

المياه: المدخولات أقل بـ 12% أقل من الميزانية المقررة لعام 2004 (وليس مقارنة مع السنة الماضية) ..

المدخولات الذاتية: أقل بـ 39% أقل من الميزانية المقررة لعام 2004 (وليس مقارنة مع السنة الماضية) .

المصروفات:

رواتب : العجز 9% .

فعاليات عامة : العجز 23% .

فعاليات التربية والتعليم : زادت فعاليات التربية والتعليم بـ 107% .

رفعت عزايه : من أين أتت هذه الزيادة في فعاليات التربية والتعليم، كما طلبنا ان نحصل على تقرير مفصل عن ميزانية التربية والتعليم ، ولم نحصل عليه بعد .

وفي الرفاه – كيف زادت المدخولات وزادت المصروفات .

رئيس المجلس المحلي : ان مجمل العجز في بنود ميزانية التربية والتعليم هو 6% من الميزانية المخصصة للتربية والتعليم لعام 2004 .
لكن اذا قارنا مع السنة الماضية فانه يوجد توفير بمصروفات الفعاليات العامة مبلغ وقدره خمسة ملايين ش.ج وهذا مبلغ يدعو للاعتزاز .

رفعت عزايه : لماذا زادت التخفيضات .

وجيه عزايه : ابطال الفوائد وربط بجدول الغلاء הצמדות וריבית .

رئيس المجلس المحلي : تم توقيف محاسب المجلس المحلي من اعطاء تخفيضات لانه اعطى على اليمين وعلى الشمال، لذا احضرنا الموضوع لجلسة مجلس وتم تحويل صلاحية اعطاء تخفيضات واعفاءات للجنة الاعفاءات والتخفيضات .

رفعت عزايه : كيف يمكن ان نرى المصروفات القضائية (הוצאות משפטיות)

رئيس المجلس المحلي : يمكن ان تتطلعوا على كل المصروفات القضائية في قسم الحسابات (وطلب من عبد المجيد راشد مدير قسم الحسابات احضار المستندات) المستندات تبين ان مجموع المصروفات مبلغ وقدره واحد وثمانين الف ش.ج .

3) المصادقة على تعيين رئيس المجلس المحلي نانبا قائما باعمال عضو في اللجنة المحلية للتخطيط والبناء – الجليل الشرقي .

رئيس المجلس المحلي : لقد تم اعلامي تلفونيا، لأن اكون قائما باعمال عضو في اللجنة المحلية، وقمت بالتوجه الى اللجنة المحلية للتخطيط والبناء واعلموني ان هناك اربعة اعضاء وسأكون قائما باعمال احد الاعضاء في هذه اللجنة وسيتم دعوتي في حال غياب العضو .

האעזא ב פי הזה הלגנה יכונה רוסא מגالس، ואخر עזو פי הזה הלגנה ממלה
ען דבוריה كان الرئيس الاسبق ابو باسل – اسعد عزائزه .

رفعت عزائزه : هل التعيين سري .

رئيس المجلس المحلي : يتم تعيين الاعضاء من قبل وزارة الداخلية مشروط بتوكيل
المجلس المحلي .

غانم مصالحه : مفروض ان يكون مكتوب .

رئيس المجلس المحلي : لم يبعثوا .

رفعت عزائزه : اللجנה مكونة من اربعة اشخاص، اثنان رؤساء مجالس، وعضوين
آخرين يمكن ان يكونوا مهندسين او اعضاء مجالس .

رئيس المجلس المحلي : هل لديك هذه المعلومات مكتوبة .

رفعت عزائزه : اقترح غانم مصالحه .

عبد العزيز ابراهيم : انا اقترح تأجيل الموضوع حتى يكون عندنا معلومات كافية .

وجيه يوسف : انا اثنى على اقتراح عبد العزيز ، تأجيل الموضوع حتى تكون مادة
مكتوبة عن الموضوع .

رئيس المجلس المحلي : لا يوجد شىء مكتوب لقد حزت على ثقة المسؤولين ولهذا
توجهوا لي لأكون قائما باعمال عضو في هذه اللجנה .

غانم مصالحه : انا ايضا اطلب تأجيل البحث في هذه النقطة .

بعد المداولة :

القرار : تقرر بالاجماع تأجيل المصادقة على تعيين رئيس المجلس المحلي ليكون قائما باعمال عضو في لجنة التخطيط والبناء .

4. المصادقة على طلب السيد انيس ارشيد للخروج للتقاعد المبكر حسب طلبه المرفق.

رئيس المجلس المحلي : أطلب من محمد فهد عزائزه – مدير القوى العاملة ايضاح الامور .

محمد عزائزه : اذا نظرنا للملاحظة في كتاب السيد انيس والتي تنص على انه اذا لم يتم المصادقة على الشروط قاطبة فانني سوف لا اخرج للتقاعد فانا لا اري انه يجب بحث هذا الموضوع لان وزارة الداخلية سوف لا توافق على شروطه ، لذا لا يوجد حاجة لبحث طلبه.

- انيس بدأ العمل بتاريخ 1/3/1980 .
 - درجه 10 .
 - في سنة 1998 تم تنزيل 5% من راتبه يطالب باسترجاعها، كان سبق قضائي (תקדים משפטי) ואقرت المحكمة باسترجاع ال 5% .
 - بالنسبة لزيادة الدرجات حسب منشور مدير عام وزارة الداخلية يتم رفع درجة لموظف من بين عشرة موظفين .
 - في بعض الحالات يقرر المجلس المحلي زيادة درجات لموظف مع العلم انه في درجة فوق الدرجة التي يستحقها وانا اعمل حسب قرار المجلس المحلي في نقطتين الدرجات وهبة التأقلم .
- وهو يطلب الخروج الى التقاعد المبكر ضمن خطة الاشفاء وحسب الشروط التالية :

1. زيادة نسبة 8% لقاء ابطال وظيفته .
2. زيادة درجتين، (2 דרגות) .
3. استرجاع 5% خصمت من راتبه بشهر 7/98 .
4. هبة تقاعد (מענק פרישה) 12 شهرا .
5. هبة تأقلم (מענק הסתגלות) 6 أشهر .

بعد المداولة :

القرار : تقرر بالاجماع اقرار خروج السيد انيس ارشيد للتقاعد المبكر حسب الشروط التي يطلبها بشرط موافقة وزارة الداخلية وحسب القانون .

5. المصادقة على انتهاء عمل ودفع تعويضات للسيدة ختام ابو صياح عن فترة عملها كمدرسة في المدرسة الثانوية .

محمد عزائزه : بعد مفاوضات طويلة مع السيدة ختام ابو صياح تم التوصل معها الى اتفاق، حيث وصلنا الى هذا الحل مع منظمة المعلمين، حيث وافقت على انتهاء عملها بشرط ان يدفع لها المجلس المحلي تعويضات مضخمة (פילוויים מוגדלים) بنسبة 150% اي زيادة عن المبالغ التي اودعت في صندوق مفطاحيم وصندوق دفنه (קרן מבטחים וקרן דפנה) . كذلك سيعمل المجلس المحلي مع منظمة المعلمين لمصادقة 50% اضافة من وزارة المعارف.

بعد المداولة :

القرار : تقرر بالاجماع المصادقة على انتهاء عمل السيدة ختام ابو صياح كمدرسة في المدرسة الثانوية ودفع تعويضات مضخمة لها عن فترة عملها كمدرسة في المدرسة الثانوية بنسبة 150% .

6. المصادقة على منح اعاءات وتخفيضات من الضريبة المفروضة.

رئيس المجلس المحلي : عندما أخذنا قرار بخصوص فرض الضريبة العامة في الجلسة السابقة لم تحدد التخفيضات ، لمن يقوم بتسديد الضريبة المفروضة او المستحقة عليه لذا يجب اكمال هذا النقص – لذا انا اقترح ان نعطي تخفيضات واعفاءات اضافية وكالتالي:-


1. تخفيض بنسبة 10% لمن يدفع الضريبة المفروضة لعام 2005، لغاية 31/5/05 وبعد هذا التاريخ كل من يدفع الضريبة يحصل على تخفيض بنسبة 5% .
2. تخفيض بنسبة 10% لمن يقوم بتسديد الضريبة المستحقة لعام 2004 .
3. تخفيض بنسبة 20% لمن يقوم بتسديد الضريبة المستحقة لعام 2003 .
4. تخفيض بنسبة 30% لمن يقوم بتسديد الضريبة المستحقة لعام 2002 .

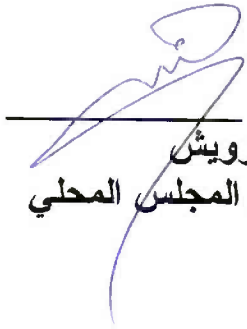
בעד המדאולה :

القرار : تقرر بالاجماع المصادقة على منح اعفاءات وتخفيضات من الضريبة العامة
(ارنونا) حسب التفصيل اعلاه .

اختتمت الجلسة في تمام الساعة الثامنة مساء .

كتب المحضر : محمد درويش – سكرتير المجلس المحلي


توقيع :
فيصل مصالحة
رئيس المجلس المحلي


توقيع :
محمد درويش
سكرتير المجلس المحلي